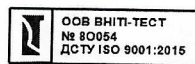




EN ISO 14001
2014/2020060772
ISO 45001
2011620000777

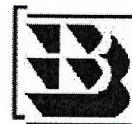


Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1
No : 23A6544
Аркуш / Page 1
Аркушів / Pages 5
Дата / Data 23.11.2023



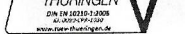
Вантажоодержувач/ Consignee P.W. CENTROSTAL-WROCLAW S.A. 50-950 Wroclaw, ul.Pelczynska, 4, Poland	Контракт №/ Contract # COC23/1717 Заводське замовлення/Production order # 23-008377
Країна/ Country Poland	№ замовлення клієнта/ Customers ref # 23/ZHR1170 WR ZHR
Транспортний засіб/ Vehicle № AC9655EO/AC2365XF	
Стан постачання / Delivery condition	Труби сталеві безшовні гарячекатані/Seamless steel hot-rolled pipes EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019 P235GH TC1/ P235TR2 Труби обрізані під прямим кутом./Pipes are cut off under a right angle. Труби без ковпачків./Pipes without caps. Труби без покриття./Pipes without coating.

Додаткова інформація/Additional information
Завод сертифікований за PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU (appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) / The Mill is PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU (appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) certified. AD2000 Merkblatt W4 including paragraph 7, February 2013.
Сертифікат Польського акредитованого сертифікаційного органу, що видав національний сертифікат відповідності Zaklady Badan i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach Sp. z o. o. , AC 005./Certificate of the Polish accredited certification authority that issued the national certificate of conformity Zaklady Badan i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach Sp. z o. o. , AC 005.
UDT - сертифікат авторизації № M-245/4-21./ UDT - authorization certificate M-245/4-21.
Термообробка/Heat treatment
Труби виготовлені шляхом гарячої деформації і нормалізовані при температурі 880... 1000 град., охолодження на повітрі./Pipes produced by Hot Forming followed by normalizing at the temperature 880 deg C to 1000 deg C cooled at air.

№ поз. Item No	(B07.4) Номер пакунка Bundie#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B09)	(B09)	(B010)	(B11)	(B08) штуки pieces	(B13)	
					Зовнішній діаметр OD	Товщина стінки WT	Довжина Length	Загальна довжина Total length		Фактична вага Actual weight	
					мм mm	мм mm	м m	м m		брутто gross	нетто net
										кг kg	кг kg
1	23-12-27738		1233597	7766	33.7	2.60	6.00-6.10	604,55	100	1207	1197
2	23-12-27742		1233597	7768	33.7	2.60	6.00-6.10	604,56	100	1200	1190
					РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 2			1209,11	200	2407	2387
3	23-12-27005		1233471	7590	48.3	2.60	6.00-6.10	295,91	49	859	849
4	23-12-28114		1233724	7883	48.3	2.60	6.00-6.10	489,37	80	1404	1394
5	23-12-28115		1233724	7883	48.3	2.60	6.00-6.10	483,42	80	1407	1397
6	23-12-28116		1233724	7884	48.3	2.60	6.00-6.10	483,36	80	1398	1388
					РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 4			1752,06	289	5068	5028
7	23-VR7-10174		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,85	20	1241	1231
8	23-VR7-10175		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,85	20	1239	1229
9	23-VR7-10176		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,87	20	1235	1225
10	23-VR7-10177		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,87	20	1234	1224
11	23-VR7-10178		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,87	20	1227	1217
12	23-VR7-10179		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,77	20	1233	1223
13	23-VR7-10180		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,81	20	1242	1232
14	23-VR7-10181		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,82	20	1242	1232
15	23-VR7-10182		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,85	20	1237	1227
16	23-VR7-10183		1233599	8096	108.0	4.00	6.00-6.10	120,89	20	1243	1233



100



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019
201360

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379 LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1

No : 23A6544
 Аркуш / Page 2 (A03)
 Аркушів / Pages 5
 Дата / Data 23.11.2023

№ поз. Item No	(B07.4) Номер пакунка Bundle#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B09) Зовнішній діаметр OD	(B09) Товщина стілки WT	(B010) Довжина Length	(B11) Загальна довжина Total length	(B08) штуки pieces	(B13) Фактична вага Actual weight	
					мм mm	мм mm	м m	м m		брутто gross	нетто net
										кг kg	кг kg
17	23-VR7-10184		1233599	8097	108.0	4.00	6.00-6.10	120,85	20	1252	1242
18	23-VR7-10185		1233599	8097	108.0	4.00	6.00-6.10	60,44	10	636	626
РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 12								1389,74	230	14261	14141
РАЗОМ/TOTAL								4350,91	719	21736	21556
ПАКУНКІВ/BUNDLES 18											



EN ISO 14001
20154230009770
ISO 45001
20116203000777



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DIN EN ISO/IEC 17025:2019 201360

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379

(A01)



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1

(A02)

No : 23A6544
Аркуш / Page 3
Аркушів / Pages 5
Дата / Data 23.11.2023

(A03)

(C71) Хімічний склад по сертифікатним даним на заготівку в % /Heat analysis acc.to the billet manufacturer certificate %

(B07.1) Номер плавки Heat #	C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	Mo x1000	Ti x1000	V x1000	Nb x1000	Al x1000	CEV x100
min	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
max	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1233471	10.8	57.5	21.5	6	13	10.2	13.2	23.2	12	4	2	3	32	25
1233597	11.1	56.9	19.9	5	14	8.1	11.8	24.2	19	3	2	3	27	25
1233599	10.7	57.6	20.8	7	23	10.3	12.7	25.2	14	4	4	3	27	25
1233724	10.3	58.2	21.6	3	7	7.9	11.2	19.7	13	4	1	1	31	24

CEV	C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15
НД на заготівку/Normative documentation for billets	ТУ №18-2023
Завод виробник/Plant - manufacturer	"Дніпросталь"/"MP"DNEPROSTEEL"LLC
(C70)	Сталь вироблена методом плавління в електродуговій печі з подальшим безперервним розливом. Сталь повністю розкислена та дрібнозерниста. Сталь розкислена алюмінієм. Заготовка виготовлена з чавуну та сталі на ТОВ «МЗ Дніпросталь» (ЄДРПОУ номер 33718431) за адресою: Україна, м. Дніпро, вул. Дніпросталівська 4/ The steel is produced by melting in an electric arc furnace followed by continuous casting. The steel is fully killed and fine-grained. The steel is killed with aluminium. The billet is made of cast iron and steel at "MP"DNEPROSTEEL"LLC (USREOU number 33718431) at the following address: 4, Dneprostalivska Str., Dnipro, Ukraine.
(C93-C99)	Не містить жодних матеріалів або компонентів, що походять з Росії, Білорусії, окупованих територій України (Крим, Донецька, Луганська, Херсонська, Запорізька області), Ірану, Сирії, Північної Кореї чи будь-якої іншої санкційної юрисдикції. Митний код: заготовка, одержана безперервним литтям, круга, з нелегованої сталі, з масовою часткою вуглецю менш як 0,25 % - 720719/ Does not contain any materials or components originating from Russia, Belarus, the occupied territories of Ukraine (Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, Zaporizhzhia regions), Iran, Syria, North Korea or any other sanctioned jurisdiction. Customs code: The billets produced by continuous casting, round, of unalloyed steel with a mass fraction of carbon less than 0.25% – 720719

(C72) Результати контролю хімічного складу метала труб/Results of chemical analysis of pipes

(B07.1) Номер плавки Heat #	Номер партії Lot#	(C00.1) зразок Test piece	C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	Mo x1000	Ti x1000	V x1000	Nb x1000	Al x1000	CEV x100
min			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
max			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1233471		1	11	58	22	6	12	10	11	22	11	3	1	1	32	25
		2	11	57	22	6	11	10	11	22	11	3	1	1	31	25
1233597		1	10	57	21	5	14	8	10	23	17	2	1	1	28	24
		2	10	58	21	5	14	8	10	23	17	2	1	1	28	24
1233599		1	11	58	23	5	16	9	11	22	17	2	1	1	30	25
		2	11	58	23	5	16	9	11	22	17	2	1	1	30	25
1233724		1	10	60	24	4	8	8	11	20	13	3	1	1	35	24
		2	11	60	24	4	8	8	11	20	13	3	1	1	35	25

CEV	C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15
-----	-------------------------------



EN ISO 14001
20154202009770
ISO 45001
20118202009777



ООБ ВНІТ-ТЕСТ
№ 80054
DCTU ISO 9001:2015

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1
No : 23A6544
Аркуш / Page 4
Аркушів / Pages 5
Дата / Data 23.11.2023

Результати випробувань труб - Test results for pipes

Випробування на розтягнення/ Tensile test ISO 6892-1

(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Lot#	(C12) Межа міцності Tensile strength Rm	(C12) Межа міцності Tensile strength $t \pm Rm$	(C11) Межа плинності $p_{0.2}$ Yield strength $p_{0.2}$	(C11) Межа плинності $p_{0.2}$ Yield strength $p_{0.2} \pm$	(C13) Відносне подовження Elongation 35	(C13) Відносне подовження Elongation 35 $t \pm$	(C15) Відносне звуження Relative narrowing	(C15) Відносне звуження Relative narrowing $t \pm$	(C14) Ставлення Rt/Rm Ratio Rt/Rm	(C02) Орієнтація зразків Specimens orientation*	(C10.1) Ширина смугового зразка Width of strip specimen	(C10.2) Діаметр циліндричного зразка Diameter of cylindrical specimen	(C10.1) Розрахункова довжина зразка Gauge length
		МПа	МПа	МПа	МПа	%	%	%	%			мм/мм	мм/мм	мм/мм
min		360	-	235	-	25,0	-	-	-	-				
max		500	-	-	-	-	-	-	-	-				
1233471	7590	457	-	331	-	30,5	-	-	-	-	L	12.5		35
1233597	7766	480	-	358	-	34,5	-	-	-	-	L	12.5		35
1233597	7768	491	-	361	-	36,0	-	-	-	-	L	12.5		35
1233724	7883	451	-	320	-	31,0	-	-	-	-	L	12.5		35
1233724	7884	450	-	336	-	34,0	-	-	-	-	L	12.5		35

Випробування на розтягнення/ Tensile test ISO 6892-1

(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Lot#	(C12) Межа міцності Tensile strength Rm	(C12) Межа міцності Tensile strength $t \pm Rm$	(C11) Межа плинності $p_{0.2}$ Yield strength $p_{0.2}$	(C11) Межа плинності $p_{0.2}$ Yield strength $p_{0.2} \pm$	(C13) Відносне подовження Elongation 50	(C13) Відносне подовження Elongation 50 $t \pm$	(C15) Відносне звуження Relative narrowing	(C15) Відносне звуження Relative narrowing $t \pm$	(C14) Ставлення Rt/Rm Ratio Rt/Rm	(C02) Орієнтація зразків Specimens orientation*	(C10.1) Ширина смугового зразка Width of strip specimen	(C10.2) Діаметр циліндричного зразка Diameter of cylindrical specimen	(C10.1) Розрахункова довжина зразка Gauge length
		МПа	МПа	МПа	МПа	%	%	%	%			мм/мм	мм/мм	мм/мм
min		360	-	235	-	25,0	-	-	-	-				
max		500	-	-	-	-	-	-	-	-				
1233599	8096	452	-	330	-	36,0	-	-	-	-	L	20		50
1233599	8097	456	-	336	-	37,0	-	-	-	-	L	20		50

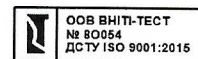
* L - Поздовжній зразок / Longitudinal specimen; T - Поперечний зразок / transverse specimen



EN ISO 14001
2015:2015
2015:2015
2015:2015



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019 201360



Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379 LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1

No : 23A6544
Аркуш / Page 5
Аркуші / Pages 5
Дата / Data 23.11.2023

(C50,D55)

Інші види контролю / Other tests

Вид випробування/ Type of test	Параметри/ Criteria		Результати контролю/ Test results
Сплющування/ Flattening tes	Труби пройшли випробування на сплющування./Pipes passed flattening test.	100%	Задовільно / Satisfactory
Роздача/ Flaring tes	Труби пройшли випробування на роздачу./Pipes are flare tested.	100%	Задовільно / Satisfactory
Неруйнівний контроль тіла труби для підтвердження герметичності/Non-destructive testing of the pipe body to confirm the tightness	Метод контролю:/Method:/Магнітоіндукційний контроль:/Magnetic flux leakage inspection:/Поздовжня риска 12,5% на зовнішній і внутрішній поверхні по ISO 10893-1./Longitudinal notch with depth 12,5% on external and internal surface acc. to ISO 10893-1. - for pipes in size: 108x4. Метод контролю:/Method:/Вихретоковий контроль:/Eddy current inspection:/Наскрізний отвір діаметром 1.4 мм./Drilled hole with diameter 1.4 mm. - for pipes in size: 48,3x2,60. Наскрізний отвір діаметром 1.7 мм./Drilled hole with diameter 1.7 mm. - for pipes in size: 33,7x2,6. Наскрізний отвір діаметром 2.2 мм./Drilled hole with diameter 2.2 mm. - for pipes in size: 108x4.	100%	Задовільно / Satisfactory
Візуальний контроль/ Visual inspectio	Вироби піддавалися візуальному огляду і контролю розмірів. / Visual and dimensional test is satisfactory.	100%	Задовільно / Satisfactory
Контроль геометричних параметрів/ Dimensional inspectio	За стандартом./As per Standard.	100%	Задовільно / Satisfactory

(A04,B06)




Маркування фарбою/ Marking paint

{Логотип полный} EN 10216-1/EN 10216-2 P235GH TC1/P235TR2 {HEAT} {отметка приемщика} СОС23/1717

(Z01)

Труби виготовлені і випробувані відповідно до вимог EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019 і замовлення / Pipes were produced and inspected according to requirements of EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019 and order's requirements

(A05,Z02,Z03)

Дата/Data	
23.11.2023	Підпис особи, відповідальної за видачу сертифікату /Signature of Certificate inspector Сокур М.М./Sokur M.N .
 	

Вказівка в дужках відповідає кодам згідно EN 10168 /Indication in parentheses correspond to sttributes according to EN 10168.

(Z05)

Ваші пропозиції щодо поліпшення продукції просимо надсилати на ел.адресу / Please send Your proposals for improving the product by e-mail or fax or by phone info@ nstp.interpipe.biz www.interpipe.biz Phone: +380 566-630-133 Fax: +380 566-639-379. e-mail: info@ua.interpipe.biz Phone: +38 (056)74-74-066 Fax: +38(056)770-20-01 Цей інспекційний сертифікат стосується лише перерахованої в ньому продукції. Неприпустимо внесення змін або інше неправомірне використання сертифіката. /This inspection certificate is only for the listed products. Modification or unauthorized use of the certificate is strictly prohibited. Violations can be considered as forgery and is subject to prosecution

